

THE PALIVERSE PROJECT

Το σύμπαν της σοφίας του Βούδα

Ο Τριμερής Κανόνας (Tīrīṭaka)

Ο Κανόνας των Ομιλιών (Sutta Piṭaka)

3. Η συλλογή των συνδεδεμένων ομιλιών (3. Saṃyutta
Nikāya)

5. Το μεγάλο βιβλίο (5. Mahāvagga)

8. Συνδεδεμένες ομιλίες με τον Ανουρούντα
(8. Anuruddhasaṃyuttaṃ)

[SN 52.1-24, PTS 5.294-5.306]



PaliVerse

3. Η συλλογή των συνδεδεμένων ομιλιών

5. Το μεγάλο βιβλίο

8. Συνδεδεμένες ομιλίες με τον Ανουρούντα

1. Το κεφάλαιο για τη μοναξιά

1. Η πρώτη ομιλία για τη μοναξιά

899. Έτσι έχω ακούσει - Κάποτε ο σεβάσμιος Ανουρούντα διέμενε στη Σαβάτθι, στο άλσος του Τζέτα, στο μοναστήρι του Ανάθαπίντικα. Τότε στον σεβάσμιο Ανουρούντα, που είχε μεταβεί σε ιδιωτικό χώρο και ήταν σε απομόνωση, εγέρθηκε αυτός ο αναλογισμός στο νου: «Σε όποιους οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης έχουν αποτύχει, σε αυτούς έχει αποτύχει η ευγενής οδός που οδηγεί ορθά στην εξάλειψη της δυστυχίας. Σε όποιους οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης έχουν ξεκινήσει, σε αυτούς έχει ξεκινήσει η ευγενής οδός που οδηγεί ορθά στην εξάλειψη της δυστυχίας».

Τότε ο σεβάσμιος Μαχαμογκαλλάνα, αφού αντιλήφθηκε με τον νου του τον αναλογισμό του νου του σεβάσμιου Ανουρούντα - όπως ακριβώς ένας δυνατός άνδρας θα άπλωνε το λυγισμένο χέρι του ή θα λύγιζε το απλωμένο χέρι του, ακριβώς έτσι - εμφανίστηκε μπροστά στον σεβάσμιο Ανουρούντα. Τότε ο σεβάσμιος Μαχαμογκαλλάνα είπε στον σεβάσμιο Ανουρούντα: «Σε ποιο βαθμό άραγε, φίλε Ανουρούντα, οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης ενός μοναχού έχουν ξεκινήσει;»

«Εδώ, φίλε, ένας μοναχός διαμένει εσωτερικά παρατηρώντας στο σώμα τη φύση της έγερσης, διαμένει εσωτερικά παρατηρώντας στο σώμα τη φύση της παρακμής, διαμένει εσωτερικά παρατηρώντας στο σώμα τη φύση της έγερσης και της παρακμής, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο. Διαμένει εξωτερικά παρατηρώντας στο σώμα τη φύση της έγερσης, διαμένει εξωτερικά παρατηρώντας στο σώμα τη φύση της παρακμής, διαμένει εξωτερικά παρατηρώντας στο σώμα τη φύση της έγερσης και της παρακμής, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο. Διαμένει εσωτερικά και εξωτερικά παρατηρώντας στο σώμα τη φύση της έγερσης, διαμένει εσωτερικά και εξωτερικά παρατηρώντας στο σώμα τη φύση της παρακμής, διαμένει εσωτερικά και εξωτερικά παρατηρώντας στο σώμα τη φύση της έγερσης και της παρακμής, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο.

«Αυτός αν επιθυμεί - 'να διαμένω αντιλαμβανόμενος το μη αποκρουστικό ως αποκρουστικό', διαμένει εκεί αντιλαμβανόμενος το αποκρουστικό· αν επιθυμεί - 'να διαμένω αντιλαμβανόμενος το αποκρουστικό ως μη αποκρουστικό', διαμένει εκεί αντιλαμβανόμενος το μη αποκρουστικό· αν επιθυμεί - 'να διαμένω αντιλαμβανόμενος τόσο το μη αποκρουστικό όσο και το αποκρουστικό ως αποκρουστικό', διαμένει εκεί αντιλαμβανόμενος το αποκρουστικό· αν επιθυμεί - 'να διαμένω αντιλαμβανόμενος τόσο το αποκρουστικό όσο και το μη αποκρουστικό ως μη αποκρουστικό', διαμένει

εκεί αντιλαμβανόμενος το μη αποκρουστικό· αν επιθυμεί - 'να διαμένω με αταραξία, μνήμων και με πλήρη επίγνωση, αποφεύγοντας και τα δύο, τόσο το μη αποκρουστικό όσο και το αποκρουστικό', διαμένει εκεί με αταραξία, μνήμων και με πλήρη επίγνωση.

«Διαμένει εσωτερικά παρατηρώντας στα αισθήματα τη φύση της έγερσης, διαμένει εσωτερικά παρατηρώντας στα αισθήματα τη φύση της παρακμής, διαμένει εσωτερικά παρατηρώντας στα αισθήματα τη φύση της έγερσης και της παρακμής, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσaréσκεια για τον κόσμο. Διαμένει εξωτερικά παρατηρώντας στα αισθήματα τη φύση της έγερσης, διαμένει εξωτερικά παρατηρώντας στα αισθήματα τη φύση της παρακμής, διαμένει εξωτερικά παρατηρώντας στα αισθήματα τη φύση της έγερσης και της παρακμής, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσaréσκεια για τον κόσμο. Διαμένει εσωτερικά και εξωτερικά παρατηρώντας στα αισθήματα τη φύση της έγερσης, διαμένει εσωτερικά και εξωτερικά παρατηρώντας στα αισθήματα τη φύση της παρακμής, διαμένει εσωτερικά και εξωτερικά παρατηρώντας στα αισθήματα τη φύση της έγερσης και της παρακμής, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσaréσκεια για τον κόσμο.

«Αυτός αν επιθυμεί - 'να διαμένω αντιλαμβανόμενος το μη αποκρουστικό ως αποκρουστικό', διαμένει εκεί αντιλαμβανόμενος το αποκρουστικό· αν επιθυμεί - 'να διαμένω αντιλαμβανόμενος το αποκρουστικό ως μη αποκρουστικό', διαμένει εκεί αντιλαμβανόμενος το μη αποκρουστικό· αν επιθυμεί - 'να διαμένω αντιλαμβανόμενος τόσο το μη αποκρουστικό όσο και το αποκρουστικό ως αποκρουστικό', διαμένει εκεί αντιλαμβανόμενος το αποκρουστικό· αν επιθυμεί - 'να διαμένω αντιλαμβανόμενος τόσο το αποκρουστικό όσο και το μη αποκρουστικό ως μη αποκρουστικό', διαμένει εκεί αντιλαμβανόμενος το μη αποκρουστικό· αν επιθυμεί - 'να διαμένω με αταραξία, μνήμων και με πλήρη επίγνωση, αποφεύγοντας και τα δύο, τόσο το μη αποκρουστικό όσο και το αποκρουστικό', διαμένει εκεί με αταραξία, μνήμων και με πλήρη επίγνωση.

«Εσωτερικά στη συνείδηση... κ.λπ... εξωτερικά στη συνείδηση... κ.λπ... εσωτερικά και εξωτερικά στη συνείδηση διαμένει παρατηρώντας τη φύση της έγερσης... εσωτερικά και εξωτερικά στη συνείδηση διαμένει παρατηρώντας τη φύση της παρακμής... εσωτερικά και εξωτερικά στη συνείδηση διαμένει παρατηρώντας τη φύση της έγερσης και της παρακμής, ενεργητικός... κ.λπ... την πλεονεξία και τη δυσaréσκεια.

«Αυτός αν επιθυμεί - 'να διαμένω αντιλαμβανόμενος το μη αποκρουστικό ως αποκρουστικό', διαμένει εκεί αντιλαμβανόμενος το αποκρουστικό... κ.λπ... διαμένει εκεί με αταραξία, μνήμων και με πλήρη επίγνωση.

«Εσωτερικά στα νοητικά φαινόμενα... κ.λπ... εξωτερικά στα νοητικά φαινόμενα... κ.λπ... εσωτερικά και εξωτερικά στα νοητικά φαινόμενα διαμένει παρατηρώντας τη φύση της έγερσης... εσωτερικά και εξωτερικά στα νοητικά φαινόμενα διαμένει παρατηρώντας τη φύση της παρακμής... εσωτερικά και εξωτερικά στα νοητικά φαινόμενα διαμένει παρατηρώντας τη φύση της έγερσης και της παρακμής, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσaréσκεια για τον κόσμο.

«Αυτός αν επιθυμεί - 'να διαμένω αντιλαμβανόμενος το μη αποκρουστικό ως αποκρουστικό', διαμένει εκεί αντιλαμβανόμενος το αποκρουστικό... κ.λπ... διαμένει εκεί με αταραξία, μνήμων και με πλήρη επίγνωση. Σε αυτό το βαθμό, φίλε, οι

τέσσερις εφαρμογές της μνήμης ενός μοναχού έχουν ξεκινήσει». Πρώτο.

2. Η δεύτερη ομιλία για τη μοναξιά

900. Προέλευση στη Σαβάττχι. Τότε στον σεβάσμιο Ανουρούντα, που είχε μεταβεί σε ιδιωτικό χώρο και ήταν σε απομόνωση, εγέρθηκε αυτός ο αναλογισμός στο νου: «Σε όποιους οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης έχουν αποτύχει, σε αυτούς έχει αποτύχει η ευγενής οδός που οδηγεί ορθά στην εξάλειψη της δυστυχίας· σε όποιους οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης έχουν ξεκινήσει, σε αυτούς έχει ξεκινήσει η ευγενής οδός που οδηγεί ορθά στην εξάλειψη της δυστυχίας».

Τότε ο σεβάσμιος Μαχαμογκαλλάνα, αφού αντιλήφθηκε με τον νου του τον αναλογισμό του νου του σεβάσμιου Ανουρούντα - όπως ακριβώς ένας δυνατός άνδρας θα άπλωνε το λυγισμένο χέρι του ή θα λύγιζε το απλωμένο χέρι του, ακριβώς έτσι - εμφανίστηκε μπροστά στον σεβάσμιο Ανουρούντα.

Τότε ο σεβάσμιος Μαχαμογκαλλάνα είπε στον σεβάσμιο Ανουρούντα: «Σε ποιο βαθμό άραγε, φίλε Ανουρούντα, οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης ενός μοναχού έχουν ξεκινήσει;»

«Εδώ, φίλε, ένας μοναχός διαμένει εσωτερικά παρατηρώντας το σώμα στο σώμα, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο. Εξωτερικά διαμένει παρατηρώντας το σώμα στο σώμα... κ.λπ... εσωτερικά και εξωτερικά διαμένει παρατηρώντας το σώμα στο σώμα, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο.

«Εσωτερικά στα αισθήματα διαμένει παρατηρώντας τα αισθήματα, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο. Εξωτερικά στα αισθήματα διαμένει παρατηρώντας τα αισθήματα, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο. Εσωτερικά και εξωτερικά στα αισθήματα διαμένει παρατηρώντας τα αισθήματα, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο.

«Εσωτερικά στη συνείδηση... κ.λπ... εξωτερικά στη συνείδηση... κ.λπ... εσωτερικά και εξωτερικά στη συνείδηση διαμένει παρατηρώντας τη συνείδηση, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο.

«Εσωτερικά στα νοητικά φαινόμενα... κ.λπ... εξωτερικά στα νοητικά φαινόμενα... κ.λπ... εσωτερικά και εξωτερικά στα νοητικά φαινόμενα διαμένει παρατηρώντας τα νοητικά φαινόμενα, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο. Σε αυτό το βαθμό, φίλε, οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης ενός μοναχού έχουν ξεκινήσει». Δεύτερο.

3. Η ομιλία για τον Σουτάνου

901. Κάποτε ο σεβάσμιος Ανουρούντα διέμενε στη Σαβάτθι, στην όχθη του Σουτάνου. Τότε αρκετοί μοναχοί πήγαν εκεί όπου ήταν ο σεβάσμιος Ανουρούντα· αφού πλησίασαν, χαιρέτησαν τον σεβάσμιο Ανουρούντα. Αφού ολοκλήρωσαν την ευγενική και αξιομνημόνευτη συζήτηση, κάθισαν στο πλάι. Καθισμένοι στο πλάι,

εκείνοι οι μοναχοί είπαν στον σεβάσμιο Ανουρούντα: «Ποιων φαινομένων ο σεβάσμιος Ανουρούντα, επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί, έφτασε σε μεγάλη άμεση γνώση;»

«Επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, έφτασα σε μεγάλη άμεση γνώση. Ποιων τεσσάρων; Εδώ εγώ, φίλε, στο σώμα διαμένω παρατηρώντας το σώμα, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο· στα αισθήματα... κ.λπ... στη συνείδηση... κ.λπ... στα νοητικά φαινόμενα διαμένω παρατηρώντας τα νοητικά φαινόμενα, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο - επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, έφτασα σε μεγάλη άμεση γνώση. Και επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, γνώρισα άμεσα την κατώτερη κατάσταση ως κατώτερη, γνώρισα άμεσα τη μέση κατάσταση ως μέση, γνώρισα άμεσα την ανώτερη κατάσταση ως ανώτερη». Τρίτη.

4. Η πρώτη ομιλία για την Κάντακι

902. Κάποτε ο σεβάσμιος Ανουρούντα και ο σεβάσμιος Σαριπούττα και ο σεβάσμιος Μαχαμογκαλλάνα διέμεναν στη Σακέτα, στο δάσος Καντακί. Τότε ο σεβάσμιος Σαριπούττα και ο σεβάσμιος Μαχαμογκαλλάνα, την απογευματινή περίοδο της ημέρας, αφού βγήκαν από την απομόνωση, πήγαν εκεί όπου ήταν ο σεβάσμιος Ανουρούντα· αφού πλησίασαν, χαιρέτησαν τον σεβάσμιο Ανουρούντα. Αφού ολοκλήρωσαν την ευγενική και αξιομνημόνευτη συζήτηση, κάθισαν στο πλάι. Καθισμένος στο πλάι, ο σεβάσμιος Σαριπούττα είπε στον σεβάσμιο Ανουρούντα: «Από έναν ασκούμενο μοναχό, φίλε Ανουρούντα, ποια φαινόμενα πρέπει να επιτευχθούν και να διαμένει σε αυτά;»

«Από έναν ασκούμενο μοναχό, φίλε Σαριπούττα, οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης πρέπει να επιτευχθούν και να διαμένει σε αυτές. Ποιοι τέσσερις; Εδώ, φίλε, ένας μοναχός διαμένει παρατηρώντας το σώμα στο σώμα, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο· στα αισθήματα... κ.λπ... στη συνείδηση... κ.λπ... στα νοητικά φαινόμενα διαμένει παρατηρώντας τα νοητικά φαινόμενα, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο - από έναν ασκούμενο μοναχό, φίλε Σαριπούττα, αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης πρέπει να επιτευχθούν και να διαμένει σε αυτές». Τέταρτο.

5. Η δεύτερη ομιλία για την Κάντακι

903. Προέλευση στη Σακέτα. Καθισμένος στο πλάι, ο σεβάσμιος Σαριπούττα είπε στον σεβάσμιο Ανουρούντα: «Από έναν μοναχό πέραν της άσκησης, φίλε Ανουρούντα, ποια φαινόμενα πρέπει να επιτευχθούν και να διαμένει σε αυτά;» «Από έναν μοναχό πέραν της άσκησης, φίλε Σαριπούττα, οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης πρέπει να επιτευχθούν και να διαμένει σε αυτές. Ποιοι τέσσερις; Εδώ, φίλε, ένας μοναχός διαμένει παρατηρώντας το σώμα στο σώμα, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο· στα αισθήματα... κ.λπ... στη συνείδηση... κ.λπ... στα νοητικά φαινόμενα διαμένει παρατηρώντας τα νοητικά φαινόμενα, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο - από έναν

μοναχό πέραν της άσκησης, φίλε Σαριπούττα, αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης πρέπει να επιτευχθούν και να διαμένει σε αυτές». Πέμπτο.

6. Η τρίτη ομιλία για την Κάντακι

904. Προέλευση στη Σακέτα. Καθισμένος στο πλάι, ο σεβάσμιος Σαριπούττα είπε στον σεβάσμιο Ανουρούντα: «Ποιων φαινομένων ο σεβάσμιος Ανουρούντα, επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί, έφτασε σε μεγάλη άμεση γνώση;» «Επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, έφτασα σε μεγάλη άμεση γνώση. Ποιων τεσσάρων; Εδώ εγώ, φίλε, στο σώμα διαμένω παρατηρώντας το σώμα, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο· στα αισθήματα... κ.λπ... στη συνείδηση... κ.λπ... στα νοητικά φαινόμενα διαμένω παρατηρώντας τα νοητικά φαινόμενα, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο - επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, έφτασα σε μεγάλη άμεση γνώση. Και επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, γνωρίζω άμεσα χίλιους κόσμους». Έκτο.

7. Η ομιλία για την εξάλειψη της επιθυμίας

905. Προέλευση στη Σαβάττι. Εκεί ο σεβάσμιος Ανουρούντα απευθύνθηκε στους μοναχούς - «Φίλοι μοναχοί». «Φίλε», απάντησαν εκείνοι οι μοναχοί στον σεβάσμιο Ανουρούντα. Ο σεβάσμιος Ανουρούντα είπε αυτό -

«Αυτές οι τέσσερις, φίλε, εφαρμογές της μνήμης όταν αναπτυχθούν και καλλιεργηθούν οδηγούν στην εξάλειψη της επιθυμίας. Ποιοι τέσσερις; Εδώ, φίλε, ένας μοναχός διαμένει παρατηρώντας το σώμα στο σώμα... κ.λπ... στα αισθήματα... κ.λπ... στη συνείδηση... κ.λπ... στα νοητικά φαινόμενα διαμένει παρατηρώντας τα νοητικά φαινόμενα, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο - αυτές πράγματι, φίλε, οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης όταν αναπτυχθούν και καλλιεργηθούν οδηγούν στην εξάλειψη της επιθυμίας». Έβδομη.

8. Η ομιλία για το σπίτι με τα δέντρα σάλαλα

906. Κάποτε ο σεβάσμιος Ανουρούντα διέμενε στη Σαβάττι, στο σπίτι του δέντρου σαλάλα. Εκεί ο σεβάσμιος Ανουρούντα απευθύνθηκε στους μοναχούς... κ.λπ... είπε αυτό: «Όπως, φίλοι, ο ποταμός Γάγγης είναι επιρρεπής προς την ανατολή, κεκλιμένος προς την ανατολή, με κλίση προς την ανατολή. Τότε θα ερχόταν ένα μεγάλο πλήθος ανθρώπων παίρνοντας φτυάρια και καλάθια - "Εμείς θα κάνουμε αυτόν τον ποταμό Γάγγη επιρρεπή προς τη δύση, κεκλιμένο προς τη δύση, με κλίση προς τη δύση". Τι νομίζετε, φίλοι, άραγε εκείνο το μεγάλο πλήθος ανθρώπων θα έκανε τον ποταμό Γάγγη επιρρεπή προς τη δύση, κεκλιμένο προς τη δύση, με κλίση προς τη δύση;» «Όχι, φίλε». «Για ποιο λόγο;» «Ο ποταμός Γάγγης, φίλε, είναι επιρρεπής προς την ανατολή, κεκλιμένος προς την ανατολή, με κλίση προς την ανατολή. Δεν είναι εύκολο να γίνει επιρρεπής προς τη δύση, κεκλιμένος προς τη δύση, με κλίση προς τη δύση. Και εκείνο το μεγάλο πλήθος ανθρώπων θα γινόταν απλώς μέτοχος κούρασης και δυσφορίας».

«Ακριβώς έτσι, φίλοι, έναν μοναχό που αναπτύσσει τις τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, που καλλιεργεί τις τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, βασιλιάδες ή βασιλικοί υπουργοί ή φίλοι ή σύμβουλοι ή συγγενείς ή ομόαιμοι θα τον προσκαλούσαν με πλούτη - "Έλα, αγαπητέ άνθρωπε, γιατί αυτά τα πορτοκαλί ράσα σε καίνε; Γιατί ξυρισμένος περιφέρεσαι με κύπελλο; Έλα, επιστρέφοντας σε κατώτερη ζωή, απόλαυσε τα πλούτη και κάνε αξιέπαινες πράξεις".

Πράγματι, φίλοι, εκείνος ο μοναχός που αναπτύσσει τις τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, που καλλιεργεί τις τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, αφού απαρνηθεί την εξάσκηση, θα επιστρέψει σε κατώτερη ζωή - αυτό είναι αδύνατον. Για ποιο λόγο; Διότι εκείνη η συνείδηση που για πολύ καιρό είναι επιρρεπής στην απομόνωση, κεκλιμένη προς την απομόνωση, με κλίση προς την απομόνωση, αυτή βεβαίως θα επιστρέψει σε κατώτερη ζωή - αυτό είναι αδύνατον. Και πώς, φίλοι, ένας μοναχός αναπτύσσει τις τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, καλλιεργεί τις τέσσερις εφαρμογές της μνήμης; Εδώ, φίλε, ένας μοναχός διαμένει παρατηρώντας το σώμα στο σώμα... κ.λπ... στα αισθήματα... κ.λπ... στη συνείδηση... κ.λπ... στα νοητικά φαινόμενα παρατηρών τα νοητικά φαινόμενα διαμένει, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο. Έτσι λοιπόν, φίλοι, ένας μοναχός αναπτύσσει τις τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, καλλιεργεί τις τέσσερις εφαρμογές της μνήμης». Όγδοη.

9. Η ομιλία για το άλσος της Αμπαπάλι

907. Κάποτε ο σεβάσμιος Ανουρούντα και ο σεβάσμιος Σαριπούττα διέμεναν στη Βεσάλι, στο άλσος της Αμπαπάλι. Τότε ο σεβάσμιος Σαριπούττα, την απογευματινή περίοδο της ημέρας, αφού βγήκε από την απομόνωση... κ.λπ... Καθισμένος στο πλάι, ο σεβάσμιος Σαριπούττα είπε στον σεβάσμιο Ανουρούντα:

«Οι ικανότητές σου, φίλε Ανουρούντα, είναι γαλήνιες, το χρώμα του προσώπου σου είναι αγνό και λαμπερό. Με ποια διαμονή ο σεβάσμιος Ανουρούντα τώρα διαμένει συχνά;» «Εγώ πράγματι, φίλε, με τον νου καλά εδραιωμένο στις τέσσερις εφαρμογές της μνήμης τώρα διαμένω συχνά. Σε ποιες τέσσερις; Εδώ εγώ, φίλε, στο σώμα διαμένω παρατηρώντας το σώμα, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο· στα αισθήματα... κ.λπ... στη συνείδηση... κ.λπ... στα νοητικά φαινόμενα διαμένω παρατηρώντας τα νοητικά φαινόμενα, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο - σε αυτές πράγματι, φίλε, τις τέσσερις εφαρμογές της μνήμης με τον νου καλά εδραιωμένο τώρα διαμένω συχνά. Εκείνος ο μοναχός, φίλε, που είναι Άξιος, που έχει εξαλείψει τις νοητικές διαφθορές, που έχει ολοκληρώσει την άγια ζωή, που έχει κάνει αυτό που έπρεπε να γίνει, που έχει αποθέσει το φορτίο, που έχει επιτύχει τον δικό του σκοπό, που έχει εξαλείψει πλήρως τους δεσμούς του γίγνεσθαι, πλήρως απελευθερωμένος μέσω της τελικής γνώσης, αυτός σε αυτές τις τέσσερις εφαρμογές της μνήμης με τον νου καλά εδραιωμένο διαμένει συχνά».

«Είμαστε τυχεροί πράγματι, φίλε, είναι καλή τύχη πράγματι για μας, φίλε! Που εμείς ακούσαμε τον σεβάσμιο Ανουρούντα πρόσωπο με πρόσωπο να εκφωνεί τα λόγια του ταύρου». Ένατη.

10. Η ομιλία για τη σοβαρή ασθένεια

908. Κάποτε ο σεβάσμιος Ανουρούντα διέμενε στη Σαβάτθι, στο δάσος Άντα, άρρωστος, ταλαιπωρημένος, βαριά ασθενής. Τότε αρκετοί μοναχοί πήγαν εκεί όπου ήταν ο σεβάσμιος Ανουρούντα· αφού πλησίασαν, είπαν στον σεβάσμιο Ανουρούντα:

«Με ποια διαμονή διαμένοντας του σεβάσμιου Ανουρούντα τα εγερθέντα σωματικά δυσάρεστα αισθήματα δεν κατακυριεύουν τη συνείδηση;» «Σε μένα πράγματι, φίλε, που διαμένω με τον νου καλά εδραιωμένο στις τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, τα εγερθέντα σωματικά δυσάρεστα αισθήματα δεν κατακυριεύουν τη συνείδηση. Σε ποιες τέσσερις; Εδώ εγώ, φίλε, στο σώμα διαμένω παρατηρώντας το σώμα... κ.λπ... στα αισθήματα... κ.λπ... στη συνείδηση... κ.λπ... στα νοητικά φαινόμενα διαμένω παρατηρώντας τα νοητικά φαινόμενα, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο - σε αυτές πράγματι, φίλε, τις τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, σε μένα που διαμένω με τον νου καλά εδραιωμένο, τα εγερθέντα σωματικά δυσάρεστα αισθήματα δεν κατακυριεύουν τη συνείδηση». Δέκατη.

Το κεφάλαιο της μετάβασης σε ιδιωτικό χώρο πρώτο.

Αυτή είναι η σύνοψή του -

Με τη μετάβαση σε ιδιωτικό χώρο δύο ειπώθηκαν, η Σουτάνου και η Καντακί τρεις·
η εξάλειψη της επιθυμίας, η αίθουσα Σαλάλα, η Αμπαπάλι και ο ασθενής.

2. Το δεύτερο κεφάλαιο

1. Η ομιλία για τις χίλιες κοσμικές περιόδους

909. Κάποτε ο σεβάσμιος Ανουρούντα διέμενε στη Σαβάτθι, στο άλσος του Τζέτα, στο μοναστήρι του Ανάθαπίντικα. Τότε αρκετοί μοναχοί πήγαν εκεί όπου ήταν ο σεβάσμιος Ανουρούντα· αφού πλησίασαν, μαζί με τον σεβάσμιο Ανουρούντα... κ.λπ... Καθισμένοι στο πλάι, εκείνοι οι μοναχοί είπαν στον σεβάσμιο Ανουρούντα:

«Ποιων φαινομένων ο σεβάσμιος Ανουρούντα, επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί, έφτασε σε μεγάλη άμεση γνώση;» «Επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, έφτασα σε μεγάλη άμεση γνώση. Ποιων τεσσάρων; Εδώ εγώ, φίλε, στο σώμα διαμένω παρατηρώντας το σώμα... κ.λπ... στα αισθήματα... κ.λπ... στη συνείδηση... κ.λπ... στα νοητικά φαινόμενα διαμένω παρατηρώντας τα νοητικά φαινόμενα, ενεργητικός, με πλήρη επίγνωση, μνήμων, έχοντας απομακρύνει την πλεονεξία και τη δυσαρέσκεια για τον κόσμο - επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, έφτασα σε μεγάλη άμεση γνώση. Και επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, αναθυμούμαι χίλιους κοσμικούς κύκλους». Πρώτο.

2. Η ομιλία για τα διάφορα είδη υπερφυσικής δύναμης

910. «Και επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, βιώνω πολλά είδη υπερφυσικής δύναμης - ενώ είμαι ένας γίνομαι πολλοί... κ.λπ... ασκώ κυριαρχία με το σώμα μου μέχρι και τον κόσμο του Βράχμα». Δεύτερο.

3. Η ομιλία για τη θεία ακοή

911. «Και επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, με το στοιχείο της θείας ακοής, εξαγνισμένο, που υπερβαίνει το ανθρώπινο, ακούω και τα δύο είδη ήχων, θείους και ανθρώπινους, είτε είναι μακριά είτε κοντά». Τρίτη.

4. Η ομιλία για τη διείσδυση στον νου

912. «Και επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, κατανοώ τον νου άλλων όντων, άλλων ατόμων, περιλαμβάνοντας τον νου τους με τον δικό μου νου - κατανοώ τον νου με πάθος ως «νους με πάθος»... κ.λπ... ή κατανοώ τον μη απελευθερωμένο νου ως «μη απελευθερωμένος νους»». Τέταρτο.

5. Η ομιλία για τη θέση

913. «Και επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, κατανοώ όπως πραγματικά είναι το δυνατόν ως δυνατόν και το αδύνατον ως αδύνατον». Πέμπτο.

6. Η ομιλία για την ανάληψη πράξης

914. «Και επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, κατανοώ όπως πραγματικά είναι το επακόλουθο των αναλήψεων πράξεων του παρελθόντος, του μέλλοντος και του παρόντος, ως προς τη συνθήκη και την αιτία». Έκτο.

7. Η ομιλία για την οδό που οδηγεί παντού

915. «Και επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, κατανοώ όπως πραγματικά είναι την πρακτική που οδηγεί παντού». Έβδομη.

8. Η ομιλία για τα διάφορα στοιχεία

916. «Και επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, κατανοώ όπως πραγματικά είναι τον κόσμο με τα πολλά στοιχεία και τα διάφορα στοιχεία». Όγδοη.

9. Η ομιλία για τις διάφορες διαθέσεις

917. «Και επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, κατανοώ όπως πραγματικά είναι τις διάφορες διαθέσεις των όντων». Ένατη.

10. Η ομιλία για την κατανόηση των ικανοτήτων των άλλων

918. «Και επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, κατανοώ όπως πραγματικά είναι την ανώτερη και κατώτερη κατάσταση των ικανοτήτων άλλων όντων, άλλων ατόμων». Δέκατη.

11. Η ομιλία για τη διαλογιστική έκσταση και τα λοιπά

919. «Και επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, κατανοώ όπως πραγματικά είναι τη μόλυνση, την κάθαρση και την ανάδυση από τις διαλογιστικές εκστάσεις, τις απολυτρώσεις, τις αυτοσυγκεντρώσεις και τις διαλογιστικές επιτεύξεις». Ενδέκατη.

12. Η ομιλία για τις προηγούμενες ζωές

920. «Και επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, θυμάμαι πολλές προηγούμενες υπάρξεις, δηλαδή - μία γέννηση, δύο γεννήσεις... κ.λπ... Έτσι θυμάμαι πολλές προηγούμενες υπάρξεις με τις λεπτομέρειες και τα χαρακτηριστικά τους». Δωδέκατη.

13. Η ομιλία για τον θείο οφθαλμό

921. «Και επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, με τον θείο οφθαλμό, καθαρό, που υπερβαίνει τον ανθρώπινο, βλέπω τα όντα να πεθαίνουν και να ξαναγεννιούνται... κ.λπ... έτσι με τον θείο οφθαλμό, καθαρό, που υπερβαίνει τον ανθρώπινο, κατανοώ τα όντα που επαναγεννιούνται σύμφωνα με τις πράξεις τους». Δέκατη τρίτη.

14. Η ομιλία για την εξάλειψη των νοητικών διαφθορών

922. «Και επειδή έχουν αναπτυχθεί και καλλιεργηθεί αυτές οι τέσσερις εφαρμογές της μνήμης, φίλε, με την εξάλειψη των νοητικών διαφθορών, έχοντας ο ίδιος κατανοήσει πλήρως με άμεση γνώση την απελευθέρωση του νου και την απελευθέρωση μέσω σοφίας χωρίς νοητικές διαφθορές στην παρούσα ζωή, έχοντας επιτύχει, παραμένω». Δέκατο τέταρτο.

Το δεύτερο κεφάλαιο.

Αυτή είναι η σύνοψή του -

Μεγάλη άμεση γνώση, υπερφυσική δύναμη, θεϊκή, διείσδυση του νου, θέση, πράξη·
Παντού στοιχείο διάθεση, ικανότητα, διαλογιστική έκσταση, τρεις αληθινές γνώσεις.

Συνδεδεμένο με τον Ανουρούντα όγδοο.



ΠΑΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος του PaliVerse Project, της πρώτης πλήρους και ενιαίας αγγλικής μετάφρασης του Κανόνα Πάλι, μαζί με τα Σχόλια (Aṭṭhakathā) και τα Υποσχόλια (Ṭīkā) και συνοδεύεται από διαδραστικά εργαλεία μελέτης. Το PaliVerse είναι ένα έργο σε εξέλιξη. Οι μεταφράσεις που δημιουργούνται με τεχνητή νοημοσύνη βελτιώνονται συνεχώς μέσω αναθεωρήσεων και σχολίων από ειδικούς. Το παρόν κείμενο αποτελεί την πιο πρόσφατη μετάφραση κατά την ημερομηνία λήψης.

Ημερομηνία δημιουργίας PDF: 14 Σεπτεμβρίου 2026

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ

PaliVerse (2026). Ο Τριμερής Κανόνας. Ο Κανόνας των Ομιλιών. 3. Η συλλογή των συνδεδεμένων ομιλιών. 5. Το μεγάλο βιβλίο. 8. Συνδεδεμένες ομιλίες με τον Ανουρούντα έχει ανακτηθεί από το paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος
Κέντρο Μελέτης και Πρακτικής Βουδισμού Τεραβάδα
Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ελλάδα
Το παρόν PDF μπορεί να διανέμεται ελεύθερα για σκοπούς μελέτης και πρακτικής.

PaliVerse.org